

Información para la comunidad colombiana residente en Japón, en relación con el coronavirus COVID – 19

Abril 7 de 2020

¿Qué hacer en caso de sospecha de COVID-19 o solicitud de consulta médica?

Si tiene la preocupación de haber sido infectado por el Coronavirus COVID-19 y presenta los siguientes síntomas:

- Fiebre de más de 37.5°C consecutivamente por más de 4 días
- Malestar y dificultad para respirar

O si es adulto mayor o tiene condiciones de salud previas que incluyen:

Diabetes, insuficiencia cardiaca, enfermedades respiratorias, recibe diálisis, usa inmunosupresores o medicamentos contra el cáncer, y presenta los síntomas mencionados anteriormente por más de dos días (fiebre mayor a 37.5c, malestar y dificultad para respirar),

Debe de tomar las siguientes precauciones:

- Quedarse en casa y contactar a centros de atención de salud o al médico vía telefónica. (Números de teléfono abajo).
- Si se encuentra en situación de vivienda con alguien más, medir su temperatura y la de las otras personas, y observar su estado de salud.

En el tiempo que permanezca en observación en su residencia, debe tomar las siguientes medidas para no contagiar potencialmente a las demás personas con las que vive:

- Separación del uso de habitaciones para estar, comer y dormir.
 - 1) Si resulta difícil separar habitaciones, mantener una distancia de 2 metros o más entre la persona potencialmente infectada y el resto (puede utilizar cortinas o divisiones).
 - 2) Mantener la posición de su cabeza escalonada al dormir. No salir de una habitación en lo posible.
 - 3) Minimizar el uso de espacios compartidos.
- Utilizar tapabocas.
- Lavarse las manos con jabón con frecuencia y desinfectárselas con alcohol.
- Ventilar los espacios frecuentemente.
- Mantener limpias las áreas comunes de la vivienda (incluyendo superficies, manijas, perillas, chapas, áreas cercanas a la cama, etc.)
- Para limpiar los baños, se recomienda lavar con detergente para el hogar y

luego desinfectar con desinfectantes para el hogar, frecuentemente.

- 1) Cambiar las toallas frecuentemente y no compartirlas con otras personas.
- 2) Botar la basura de papel después de sonarse la nariz, en una bolsa sellada. Luego lavarse bien las manos.

FUENTE: Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar del Japón

Contactos de consulta en Tokio:

Si tiene un médico de familia

1. Llame por teléfono para tener una consulta con su médico.
2. Si se determina que se requiere consulta en el departamento ambulatorio de Coronavirus, visite dicho departamento del hospital.
3. Si el médico determina que necesita un análisis, deberá tomar una prueba de PCR. Si el resultado es positivo, se procede a la hospitalización en instituciones médicas de designación de enfermedades infecciosas.

Si no tiene un médico de familia

1. Llame a la ventanilla de consulta de Coronavirus del Centro de Salud:

Tel: 03-5320-4592

Se puede llamar de lunes a viernes, de 5:00 a 21:00. Los sábados, domingos y festivos atienden 24 horas. Sólo atienden en japonés.

2. Si se determina que se requiere consulta en el departamento ambulatorio de Coronavirus, visite dicho departamento.
3. Cuando el médico determina que se necesita un análisis, tomará una prueba PCR. Si el resultado es positivo, se procede a la hospitalización en instituciones médicas de designación de enfermedades infecciosas.

Si no tiene un médico de familia y tiene una fiebre leve, tos leve o ansiedad por haber sido infectado.

1. Llame al Centro de llamada de Coronavirus.

Tel: 0570-550571

Atienden de 9:00 a 21:00 en japonés, inglés, chino y coreano.

2. Si se necesita una consulta profesional, llame a la ventanilla de consulta de Coronavirus del Centro de salud

Tel 03-5320-4592

Se puede llamar de lunes a viernes, de 5:00 a 21:00. Los sábados, domingos y festivos atienden 24 horas. Sólo atienden en japonés.

⇒ En caso de que no necesite una consulta del hospital especialmente para Coronavirus, descanse en casa o visite una institución médica.

*FUENTE: Oficina de Bienestar Social y Salud Pública,
Gobierno Metropolitano de Tokio*

Otros contactos:

- Centro Metropolitano de Información Médica y de Salud de Tokio.
Tel: 03-5285-8181 (de 9:00 a 20:00) Atienden en japonés, español, e inglés.

FUENTE: Sección de Control de Infecciones, Departamento de Salud y Seguridad, Gobierno Metropolitano de Tokio

Contactos para consulta médica fuera de Tokio:

1. Contactar al Centro de salud de su Municipalidad (Centro de contacto para retornados)

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/covid19-kikokusyasessyokusya.html

2. Si se determina que se requiere consulta en el departamento ambulatorio de Coronavirus, visite dicho departamento y acuda al consultorio de Coronavirus que indique el Centro de salud de su municipalidad. No visite otros médicos.

Otros contactos:

- Ventanilla de llamada del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar:
TEL: 0120-565-653 (de 9:00 a 21:00) Sólo atienden en japonés.

FUENTE: Página web del Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar

- Línea Directa para Visitantes de Japón (Japan Visitor Hotline)
TEL: 050-3816-2787 (365 días, 24 horas) Atienden en japonés, inglés, chino y coreano.

FUENTE: Organización nacional de turismo de Japón

- JNTO: página web para buscar instituciones médicas en inglés:

https://www.jnto.go.jp/emergency/eng/mi_guide.html

Infografía informativa sobre COVID-19

Para detalles, consulte el sitio web del Buró de Bienestar Social y Salud Pública:
<https://www.fukushihoken.metro.tokyo.lg.jp/iryo/kansen/coronasodan.html>

